



طاقة لحلول المياه	TAQA Water Solution
الرقم:	Ref:
التاريخ:	Date:
إقـرار إتمام البناء	Building Completion Avowal
الحوض:	Zone:
ر ق المنطقة:	Sector:
رقم القطعة:	Plot No:
المالك:	Owner:
رقم المقاول المسؤول عن الموقع:	Number of the contractor responsible for the site:
رقم الهاتف:	Tel:
أقر أنا، الموقع أدناه بأنني امتثلت لجميع القواعد واللوائح ذات الصلة اللازمة لتنفيذ أعمال بناء شبكة الصرف الصحي الداخلية وتوصيلها حتى نقطة توصيل الصرف الصحي الخارجية لقطعة الأرض " <b>الأعمال".</b>	I, the undersigned declare that I have complied with all relevant Rules and Regulations necessary for the implementation of the Works involved in the building up and connection of the internal sewage network up to the external sewage connection point for the Plot "Works".
وأؤكد أن الأعمال مطابقة للمواصفات والمخططات التي قدمناها واعتمدتها بلدية أبوظبي و طاقة لحلول المياه.	I confirm that the Works are in conformance with the specifications and plans submitted by ourselves and approved by Abu Dhabi Municipality and TAQA-WS.

المرفقات: صورة هوية المالك من الجهتين (سارية المفعول ، التوقيع مطابق الهوية)





Moreover, I am fully aware that the responsibilities of TAQA-WS is limited to receiving the final manhole for the Plot and connecting it to the network of TAQA-WS.

كما أنني أدرك تماماً أن مسؤوليات طاقة لحلول المياه تقتصر على استلام غرفة التفتيش النهائية لقطعة الأرض وتوصيلها بشبكة طاقة لحلول المياه.

I further confirm that any discharge of sewage water only from the above referenced Plot will discharge in conformance with any applicable Laws and Regulations whilst adhering to the following.

كما أؤكد أن أي تصريف لمياه الصرف الصحي فقط من قطعة الأرض المشار إليها أعلاه سيتم مع الامتثال للقواعد واللوائح المعمول بها والالتزام بما يلى:

- The discharge from the premises should be affected in a safe and sustainable manner.
- أ) يجب أن يتم التصريف من العقار بطريقة آمنة ومستدامة.
- b) The discharge must be in accordance with the approved standards depending on the type of discharge e.g domestic / trade effluent etc.
- ب) يجب أن يتم التصريف وفقًا للمعايير المعتمدة بناءً على نوع التصريف، على سبيل المثال: الصرف الصحى / الصرف الصناعي وخلافه.
- c) The discharge must be within the approved limits/ parameters under the applicable laws and Regulations and any subsequent amendments or enactments of the same.
- ت) يجب أن يتم التصريف ضمن الحدود/ المعايير المعتمدة على النحو المنصوص عليه المرفق وذلك بموجب القوانين واللوائح المعمول بها وأي تعديلات أو تشريعات لاحقة عليها.

Any loss of or damage to the Works that occurs after the signature of this AVOWAL to the extent that such Works are or become under the Owner's care or control, including the performance of any Works and maintenance in relation to the Works at the Plot required shall be performed at the Owner's costs.

أن المالك يتحمل أي خسارة أو ضرر يلحق بالأعمال ويحدث بعد توقيع الإقرار الماثل إلى الحد الذي تصبح فيه هذه الأعمال خاضعة لرعاية المالك أو سيطرته أو مسؤولية، بما في ذلك تحمل نفقة أداء أي أعمال وصيانة مطلوبة فيما يتعلق بالأعمال في قطعة الأرض.





TAQA-WS reserves the right to enforce legal action if the terms of the Avowal are not adhered to, including but not limited to disconnection of the network and/or applying fines and penalties under the applicable Laws and Regulations.

تحتفظ طاقة لحلول المياه بالحق في إنفاذ أي إجراءات قانونية في حال لم يتم التقيد ببنود الإقرار، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر فصل الشبكة وفرض الغرامات، أو أحدهما، والعقوبات بموجب القوانين واللوائح المعمول بها.

Consultant:	الاستشاري:
Stamp & Signature:	الختم و التوقيع:
Contractor:	المقاول:
Stamp & Signature:	الختم و التوقيع:
Owner Name:	•
Tel:	رقم الهاتف:
Signature:	التوقيع: